

***Resume***  
***of***  
***Dr. Muhammad Sabir***

**1: PERSONAL INFORMATION**

**Name:** DR .MUHAMMAD SABIR

**Home Address:** H # 439, St # 19, Block Shaheen , Sector B, Bahria town, Lahore.

**City:** LAHORE

**E-Mail:** drm\_sabir@yahoo.com

**Cell:** +92-321-7113111

**Date of Birth:**

1	1	-	1	2	-	1	9	7	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

(DAY)

(MONTH)

(YEAR)

**NIC:**

3	2	1	0	2	-	8	6	9	4	7	2	1	-	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**2: PROFESSIONAL INFORMATION**

**Designation:** Assistant Professor

**Department:** PERSIAN LANGUAGE & LITERATURE

**University/Organization:** UNIVERSITY OF THE PUNJAB

**Phone (off):** +92-42-99210833

**Fax:** +92-42-37353005

**Office Address:** DEPARTMENT OF PERSIAN, ORIENTAL COLLEGE, UNIVERSITY OF THE PUNJAB,

ALLAMA IQBAL CAMPUS (OLD CAMPUS) , LAHORE

**Specialization:** PERSIAN LANGUAGE & LITERATURE

**3: AREA OF INTEREST:**

Persian Language , Literature, Sufism ,and Pictography of Iran and Sub Continent and Central Asian cultural , social and literary relations.

#### 4: QUALIFICATION

DEGREE	YEAR	SUBJECT	INSTITUTION
Ph. D	2002	Persian Language & Literature	UNIVERSITY OF TEHRAN,IRAN
Masters	2001	Persian Language & Literature	UNIVERSITY OF TEHRAN,IRAN
Masters	1997 1995	Persian Language & Literature	ISLAMIA UNIVERSITY, BAHAWALPUR UNIVERSITY OF THE PUNJAB , LAHORE
Graduation	1992	Persian Language & Literature	UNIVERSITY OF THE PUNJAB , LAHORE
Intermediate	1990	Commerce	PUNJAB TECHNICAL EDUCATION BOARD, LAHORE
Matriculation	19987	Science	MULTAN BOARD

#### 5: TEACHING/RESEARCH EXPERIENCE

S.NO	PERIOD		DESIGNATION	SUBJECT	LEVEL/CLASS	INSTITUTION
	FROM	TO				
1.	01-Nov.2005 To Date		Assistant Professor	Persian Language & Literature	Masters M.Phil & PhDs	University of The Punjab, Lahore
2.	23 Feb 2005 to 30-Oct.2005		Lecturer	Persian Language & Literature	Masters M.Phil & PhDs	University of The Punjab, Lahore
3.	24 March 2003 to 22 Feb 2005		Lecturer (on contract)	Persian Language & Literature	Masters M.Phil & PhDs	University of The Punjab, Lahore

#### 6 : (A) CONFERENCES/ SEMINARS/ WORKSHOPS ATTENDED IN PAKISTAN

CONFERENCES						
S.NO	PERIOD		TITLE	Place & Organizer		
	FROM	TO				
1.	8 Dec 2005		<b>International Conference on Influence of Persian Sub-Continent Literature in Iran</b>	University of the Punjab, Lahore		
2.	10 April, 2008		<b>Persian Literature in Sub-Continent</b>	University of the Punjab, Lahore		
SEMINARS						
S.NO	PERIOD		TITLE	Place & Organizer		
	FROM	TO				
1.	15 & 16 March 2006		<b>International Seminar of Persian Modern Literature</b>	University of the Punjab, Lahore		
WORKSHOPS						
S.No	PERIOD		TITLE	Place & Organizer		
	FROM	TO				
1.	19 to 29 Sept. 2005		<b>Seventh HRDC Faculty Orientation</b>	University of the Punjab, Lahore & HEC		
2.	22-24 Jan. 2008		<b>Research Methodology</b>	HEC in South Asian Studies Center University of the Punjab, Lahore		

**(B) CONFERENCES/ SEMINARS/ WORKSHOPS ATTENDED OUTSIDE PAKISTAN**

CONFERENCES				
S.NO.	PERIOD		TITLE	PLACE & ORGANIZER
	FROM	TO		
1.	11-15 Nov. 2007		International Conference on Modern Persian Literature	Ministry of Cultural Tehran, Iran
2.	13-15 Feb. 2008		Persian Ghazal in Sub- Continent	Muslim University , Ali Garh , India
Seminars				
S.NO.	PERIOD		TITLE	PLACE & ORGANIZER
	FROM	TO		
1.	1996		First International Seminar of Persian Teachers	Tehran, Iran
2.	2002		Fourth International Seminar of Persian Teachers	Tehran, Iran
3.	2006		International Seminar of Molve Shenasi	Tehran, Iran
WORKSHOPS				
S.NO.	PERIOD		TITLE	PLACE & ORGANIZER
	FROM	TO		
1.	1996		Diploma of Persian Language & Spoken	University of Tehran, Iran

**7: PUBLICATIONS (NATIONAL & INTERNATIONAL)****A)- RESEARCH PAPERS PUBLISHED IN PAKISTAN:**

S.NO.	YEARS	TITLE OF PAPERS	NAME OF THE JOURNAL & ADDRESS	VOL. NO.	ISSUE NO.	PAGE NO.	
						FROM	TO
1.	2011	داستان سوهنی و مہینوال و داستان سرایان زبان فارسی آن	Safeena Research Journal, Department of Persian, University of the punjab, Lahore (HEC approved Journal)	10		85	94
2.	2011	فرہنگ تحفہ العراقین نوشتہ سید کرم علی (Co-Author)	Safeena Research Journal, Department of Persian, University of the punjab, Lahore (HEC approved Journal)	09		117	146
3.	2011	مثنوی قند مکرر سرودہ اصغر علی ابرو (Co-Author)	Majallah e Tahqiq, Faculty of Oriental learning, University of the Punab,Lahore (HEC approved Journal)	32	82	125	142
4.	2010	قصہ سوهنی و مہینوال سرودہ دونی چند رابزادہ (Co-Author)	Majallah e Tahqiq, Faculty of Oriental learning, University of the Punab,Lahore (HEC approved Journal)	31	79	269	280
5.	2010	احساسات و عواطف زنانه در اشعار فروغ فرخزاد	Safeena Research Journal, Department of Persian, University of the punjab, Lahore (HEC approved Journal)	08		115	121
7.	2009	متناقض نمایی در اشعار فروغ فرخزاد	Majallah e Tahqiq, Faculty of Oriental learning, University of the Punjab,Lahore (HEC approved Journal)	30	77	97	108
8.	2009	سبک ہندی کی فارسی غزل، نمایان خصوصیات	Majallah e Tahqiq, Faculty of Oriental learning, University of the Punjab,Lahore (HEC approved Journal)	30	76	81	90
9.	2009	پند نامہ اصغر علی ابرو تونکی	Safeena Research Journal, Department of Persian, University of the punjab, Lahore	07		119	128

			(HEC approved Journal)				
10.	2008	بیت بازی و تصحیح دستنویس نسخه خطی خوشدل نامہ (Co-Author)	Oriental College Magazine University of the Punjab, Lahore (HEC approved Journal)	83	309-310	159	176
11.	2008	ملا رونقی ہمدانی	Kawish, Deptt. of Persian G.C.University, Lahore	16		29	36
12.	2007	بررسی ویژگی های شعر فروغ فرخزاد	Oriental College Magazine University of the Punjab, Lahore (HEC approved Journal)	83	307-308	123	142
13.	2007	تصحیح نسخه خطی خلدی نامہ (Co-Author)	Safeena Research Journal, Department of Persian, University of the Punjab, Lahore (HEC approved Journal)	4-5		123	148
14.	2007	چهار پارہ معاصر ادب کی اہم صنف	Paygham e Ashna, Islamabad	07	28	150	156
15.	2006	مظفر نامہ، مثنوی رزمی (Co-Author)	Danish, Islamabad (HEC approved Journal)		86	9	32
16.	2006	سبک دورہ بازگشت ادبی	Paygham e Ashna, Islamabad	07	26	91	96
17.	2006	ایرانی عوامی ادب	Paygham e Ashna, Islamabad	06	24	51	54
18.	2005	دانشنامہ شبہ قارہ، فارسی ادب کا مستند دایرہ المعارف	Majmuha e Maqalat, Seminar on Influence of Persian Sub Continent Literature in Iran, Deptt. Persian, P.U. Lahore.			109	112
19.	2004	احمد یار خان یکتا خوشابی	Kawish, Deptt. of Persian G.C.University, Lahore	12-13		156	163
20.	2004	اشرف نامہ، رسالہ ای در بیت بازی	Safeena Research Journal, Department of Persian, University of the Punjab, Lahore (HEC approved Journal)	02	01	64	77
21.	2003	حس آمیزی در اشعار طالب آملی و ابوطالب کلیم کاشانی	Safeena Research Journal, Department of Persian, University of the Punjab, Lahore (HEC approved Journal)	01	01	59	70
23.	2001	رحمت اللہ تمکین کشمیری	Sharq, University of the Punjab, Oriental College Lahore			42	44

**B)- RESEARCH PAPERS PUBLISHED OUT OF PAKISTAN:**

S.NO.	YEARS	TITLE OF PAPERS	NAME OF THE JOURNAL & ADDRESS	VOL.NO.	ISSUE NO.	PAGE NO.	
						FROM	TO
1.	2003	اوضاع ادبی، سیاسی و فرهنگی شبہ قارہ در دورہ تیموریان	Nameh e Parsi, Research Journal of Persian, Tehran, Iran	03		111	120
2.	2002	مولانا شاہ محمد صالح نسبتی تائیسری	Nameh e Parsi, Research Journal of Persian, Tehran, Iran	03		153	158
3.	2002	شیخ سعد اللہ گلشن	Nameh e Parsi, Research Journal of Persian, Tehran, Iran	01		183	188
4.	2001	لالہ حکیم چند تائیسری	Nameh e Parsi, Research Journal of Persian, Tehran, Iran	02		157	159
5.	2001	میرزا قطب الدین دہلوی	Nameh e Parsi, Research Journal of Persian, Tehran, Iran	03		192	195
6.	2001	احسن اللہ خان رازی	Nameh e Parsi, Research Journal of Persian, Tehran, Iran	01		114	118

**C)- RESEARCH PAPERS PUBLISHED IN LAST FIVE YEARS:**

S.NO.	YEARS	TITLE OF PAPERS	NAME OF THE JOURNAL & ADDRESS	VOL. NO.	ISSUE NO.	PAGE NO.	
						FROM	TO
1.	2011	داستان سوهنی و مہینوال و داستان سرایان زبان فارسی آن	Safeena Research Journal, Department of Persian University of the punjab, Lahore (HEC approved Journal)	10		85	94
2.	2011	فرہنگ تحفہ العراقرین نوشتہ سید کرم علی (Co-Author)	Safeena Research Journal, Department of Persian University of the punjab, Lahore (HEC approved Journal)	09		117	146
3.	2011	مثنوی قند مکرر سرودہ اصغر علی ابرو (Co-Author)	Majallah e Tahqiq, Faculty of Oriental learning, University of the Punab,Lahore (HEC approved Journal)	32	82	117	146
4.	2010	قصہ سوهنی و مہینوال سرودہ دنی چند ریزادہ (Co-Author)	Majallah e Tahqiq, Faculty of Oriental learning, University of the Punab,Lahore (HEC approved Journal)	31	79	269	280
5.	2010	احساسات و عواطف زنانه در اشعار فروغ فرخزاد	Safeena Research Journal, Department of Persian University of the punjab, Lahore (HEC approved Journal)	08		115	121
6.	2009	متناقض نمایی در اشعار فروغ فرخزاد	Majallah e Tahqiq, Faculty of Oriental learning, University of the Punab,Lahore (HEC approved Journal)	30	77	97	108
7.	2009	سبک ہندی کی فارسی غزل، نمایان خصوصیات	Majallah e Tahqiq, Faculty of Oriental learning, University of the Punjab,Lahore (HEC approved Journal)	30	76	81	90
8.	2009	پند نامہ اصغر علی ابرو تونکی	Safeena Research Journal, Department of Persian University of the punjab, Lahore (HEC approved Journal)	07		119	128
9.	2008	بیت بازی و تصحیح دستنویس نسخہ خطی خوشدل نامہ (Co-Author)	Oriental College Magazine University of the Punjab, Lahore (HEC approved Journal)	83	309-310	159	176
10.	2008	ملا رونقی ہمدانی	Kawish, Deptt. of Persian G.C.University, Lahore	16		29	36
11.	2007	بررسی ویژگی های شعر فروغ فرخزاد	Oriental College Magazine University of the Punjab, Lahore (HEC approved Journal)	83	307-308	123	142
12.	2007	تصحیح نسخہ خطی خلدی نامہ (Co-Author)	Safeena Research Journal, Department of Persian University of the Punjab, Lahore (HEC approved Journal)	4-5		123	148
13.	2007	چهار پارہ معاصر ادب کی اہم صنف	Paygham e Ashna, Islamabad	07	28	150	56

**D)- BOOKS PUBLISHED:**

S.NO.	YEARS	TITLE OF BOOKS	NAME OF PUBLISHERS & ADDRESSES
1.	2010	دیوان احمد یار یکتا (Co-Author)	Faculty of Oriental Learning ,University of the Punjab, Lahore
2.	2009	مجموعہ مقالات غنیمت کنجالی (Co-Author)	Al- Meer Trust , Gujrat
3.	2007	تصحیح و مقدمہ کارنامہ عشق (Co- Author)	Deptt. of Persian, University of the Punjab, Lahore
4.	2007	فارسی گفتاری، آموزش فارسی -2 (Co- Author)	Oriental Publication, Lahore
5.	2006	مصدر نامہ و لغت نامہ فارسی، آموزش فارسی 1- (Co-Author)	Oriental Publication, Lahore

## 8: SUPERVISION EXPERIENCE

### A) M.A THESIS SUPERVISED: ز

S.NO.	NAME OF STUDENTS	TITLES OF THESIS	NAME OF UNIVERISTY	YEARS
1.	Asma Nawaz Butt	ترجمه فارسی از انگلیسی از برگه‌های برگردانهای بخش فارسی ( از حرف خ تا ر )	University of the Punjab, Lahore	2004
2.	Asma Ameen	فهرست مقالات فارسی مجله اورینٹل کالج میگزین	University of the Punjab, Lahore	2005
3.	Saba Sadiq	فهرست مقالات فارسی مجله کاوش و مجله تحقیق	University of the Punjab, Lahore	2005
4.	Ayesha Aslam	ترجمه اردوی تاریخ کامل ایران تالیف دکتر عبدالله رازی	University of the Punjab, Lahore	2006
5.	Sunaina Khan	ترجمه اردوی تاریخ کامل ایران تالیف دکتر عبدالله رازی	University of the Punjab, Lahore	2006
6.	Amna Yasin	ترجمه اردوی تاریخ کامل ایران تالیف دکتر عبدالله رازی	University of the Punjab, Lahore	2006
7.	Asia Basri	ترجمه اردوی تاریخ کامل ایران تالیف دکتر عبدالله رازی	University of the Punjab, Lahore	2006
8.	Sadia Abdul Khaliq	ترجمه تاریخ تحلیلی اسلام تالیف دکتر جعفر شهیدی	University of the Punjab, Lahore	2007
9.	Zareen Akhtar	ترجمه تاریخ تحلیلی اسلام تالیف دکتر جعفر شهیدی	University of the Punjab, Lahore	2007
10.	Tahira Sultana	ترجمه تاریخ تحلیلی اسلام تالیف دکتر جعفر شهیدی	University of the Punjab, Lahore	2007
11.	Afia Anjum	ترجمه تاریخ تحلیلی اسلام تالیف دکتر جعفر شهیدی	University of the Punjab, Lahore	2007
12.	Nazia Mushtaq	ترجمه تاریخ تحلیلی اسلام تالیف دکتر جعفر شهیدی	University of the Punjab, Lahore	2007
13.	Amna Iqbal	ترجمه اردوی نگاهی به تاریخ و ادبیات پیش از اسلام تالیف سید محمد ترابی	University of the Punjab, Lahore	2008
14.	Aqeela Tahir	ترجمه داستانهای ایرانی تالیف احمد تمیم داری	University of the Punjab, Lahore	2009
15.	Hina Sarfraz	ترجمه داستانهای ایرانی تالیف احمد تمیم داری	University of the Punjab, Lahore	2009
16.	Anila Razaq	ترجمه اردوی ده افسانه چهل گیسوی طلا تالیف سید حسین میر کاظمی	University of the Punjab, Lahore	2010
17.	Sahir Saleem	ترجمه اردوی ده افسانه چهل گیسوی طلا تالیف سید حسین میر کاظمی	University of the Punjab, Lahore	2010
18.	Attey Shabir	ترجمه اردوی نخستین ده افسانه در جبهه ای دیگر کاری از دفتر هنر و ادبیات ایثار	University of the Punjab, Lahore	2011
19.	Rubby Shahid	ترجمه اردوی آخرین ده افسانه در جبهه ای دیگر کاری از دفتر هنر و ادبیات ایثار	University of the Punjab, Lahore	2011
20.	Sadia Afzal	ترجمه اردوی دوازده قصیده غالب دهلوی	University of the Punjab, Lahore	2011

### B)- M.PHIL THESIS SUPERVISED:

S.NO.	NAME OF STUDENTS	TITLES OF THESIS	NAME OF UNIVERISTY	YEARS
1.	Javed Iqbal	تصحیح گلشن معانی شرح دیوان جلال اسیر (صفحہ ۱ تا ۲۰۰)	University of the Punjab, Lahore	2004
2.	Ijaz Anjum	تصحیح گلشن معانی شرح دیوان جلال اسیر (صفحہ ۲۰۱ تا ۴۴۲)	University of the Punjab, Lahore	2004
3.	Nasir Niaz	تصحیح گلشن معانی شرح دیوان جلال اسیر (صفحہ ۴۴۳ تا ۶۸۵)	University of the Punjab, Lahore	2004
4.	Muhammad Afzal	ترجمہ ادوار شعر فارسی تالیف دکتر شفیعی کدکنی	University of the Punjab, Lahore	2005
5.	M. Binyameem	تصحیح ہنگامہء عشق تالیف آنند رام مخلص	University of the Punjab, Lahore	2006
6.	Rabia Shareen	تصحیح شرح دیوان بدر الدین چاچ تالیف خیر اللہ	University of the Punjab, Lahore	2006
7.	Arooj Fatima	ہنر و اندیشہ در قصاید عرفی شیرازی	University of the Punjab, Lahore	2006
8.	Robina Kousar	احوال و بررسی آثار اصغر علی آبرو تونکی	University of the Punjab, Lahore	2006
9.	Sara Zahra Bukhari	ہنر و اندیشہ در شعر احمد یار خان یکتا خوشابی	University of the Punjab, Lahore	2007
10.	Seemab Kausar	ہنر و اندیشہ در شعر واقف بتالوی	University of the Punjab, Lahore	2007
11.	Sabahat Jabeen	ترجمہ اردوی تاریخ اسلام تالیف علی اکبر فیاض	University of the Punjab, Lahore	2009
12.	Sadia Abdul Khaliq	ترجمہ اردوی مولانا پیر عشق و سما تالیف محمد کاظم	University of the Punjab, Lahore	2011
13.	Musarat Sarwar	بررسی هنر و اندیشہ در دیوان دل محمد دلشاد پسروری با شرح احوال شاعر	University of the Punjab, Lahore	2010-2012
14.	Shoukat Heyat	ترجمہ اردوی افسانہ های ایرانی بہ روایت امروز و دیروز	University of the Punjab, Lahore	2010-2012
15.	Huma Gul	فروغ فرخزاد اور پروین شاکر کی تشبیہات کا تقابلی جایزہ	University of the Punjab, Lahore	2010-2012

**C)- M.PHIL THESIS IN PROGRESS**

S.NO.	NAME OF STUDENT	TITLE OF THESIS	NAME OF UNIVERISTY	REGISTRATION DATE COMPLETION DATE
1	Umber Khalid	تلمیح، تضاد، تشخیص و مراعات النظیر در اشعار ایرج میرزا	University of the Punjab, Lahore	2010-2012
2	Nazia Mushtaq	تصحیح و تدوین مثنوی شمع و پروانہ مولف اصغر علی آبرو تونکی	University of the Punjab, Lahore	2010-2012

**D)- PH.D THESIS SUPERVISED :**

S.NO.	NAME OF STUDENTS	TITLE OF THESIS	NAME OF UNIVERSITY	COMPLETION DATE
1.	Mehar Mushtaq Ahmad	تاریخ نویسی فارسی در کشمیر	University of the Punjab, Lahore	2011

**E)- PH.D THESIS IN PROGRESS :**

S.NO.	NAME OF STUDENTS	TITLE OF THESIS	NAME OF UNIVERSITY	REGISTRATION DATE
1.	Asma Ameen	معرفی، نقد و بررسی داستانهای عاشقانه پنجاب به زبان فارسی (هیر و رانجها، سوهنی و مہینوال و میرزا و صاحبہ)	University Of the Punjab, Lahore	2010

**9: RESEARCH PROJECTS :**

S.NO.	TITLES AND PLACES OF RESEARCH	DONOR AGENCY	AMOUNT (RS/\$)	DURATION		ROLE AS	
				FROM	TO	PI	CO.PI
1.	آموزش فارسی (فارسی گفتاری) ۴ جلدی	Oriental Publication, Lahore		2006	2012		
2.	فہرست پایان نامہ های گروه فارسی ، دانشگاه پنجاب، لاہور	Dept. Persian. P.U. Lahore		2010	2012		